

# Concurso Europeu de Vídeo

# MARLISCO

\* Regulamento & Condições \*

## Portugal

Última atualização: 11-02-2014



MARLISCO – *Marine Litter in European Seas: Social Awareness and Co-responsibility* é um projeto europeu financiado pela Comissão Europeia



## Conteúdos

1) Introdução .....	2
2) Participantes .....	3
3) Colaboração com escolas de outro país da UE .....	3
4) Temas para os vídeos .....	4
5) Cronograma e prazos .....	4
6) Serviços de apoio disponíveis .....	5
7) Condições sobre o estilo, duração e formato do vídeo .....	6
8) Submissão dos vídeos e documentação necessária .....	7
9) Condições de elegibilidade dos vídeos candidatos .....	8
10) Propriedade dos vídeos .....	9
11) Seleção dos vídeos premiados .....	9
12) Prémios .....	10
13) Contatos para mais informações e esclarecimentos .....	11



**MAR, LIXO, AÇÃO!**



## **1) Introdução**

O Concurso Europeu de Vídeo MARLISCO visa incentivar e proporcionar uma oportunidade para os jovens entrarem em contato com a questão do lixo marinho nos Mares Regionais Europeus e partilhar as suas visões com o público Europeu. Os jovens são convidados a desenvolver e a produzir um curto vídeo (máximo - 2 minutos) no qual expressam a sua visão do problema do lixo marinho tornando-se agentes de mudança na sociedade – não só porque representam a próxima geração de consumidores e decisores, mas porque são muitas vezes os elementos de inspiração e influência nas suas famílias e comunidades.

Este desafio pode ser acolhido por escolas, associações de jovens (ex. escuteiros) ou clubes (ex. desportivos, musicais), como uma atividade curricular ou paralela que envolva uma ou mais disciplinas. Este desafio promove o pensamento crítico e a cidadania ativa, no que diz respeito a um problema complexo que é da nossa responsabilidade e que nos afeta a todos.

Este concurso de vídeo está integrado no projeto MARLISCO - *Marine Litter in Europe's Seas: Social Awareness and Co-responsibility* - um projeto europeu financiado pela Comissão Europeia no âmbito do 7º Programa-Quadro (FP7) para a Investigação & Desenvolvimento, e será lançado simultaneamente em 14 países costeiros Europeus: Itália, Holanda, Reino Unido, França, Eslovénia, Irlanda, Roménia, Alemanha, Chipre, Bulgária, Espanha, Portugal, Turquia e Dinamarca.

Este documento estabelece as regras e condições para o Concurso Europeu de Vídeo MARLISCO em Portugal.

As regras e condições gerais são comuns para todos os países participantes, mas alguns aspetos tais como a idade-alvo, o júri e os prémios são definidos a nível nacional. Os participantes devem por isso consultar e considerar o Regulamento & Condições aplicáveis ao seu país de residência. Tenha em atenção que a competição é realizada APENAS a nível nacional e que por isso os participantes só competirão com outros participantes do mesmo país.

O MARLISCO reserva-se no direito de, a seu exclusivo critério, alterar o Regulamento & Condições deste concurso de vídeo.



MAR, LIXO, AÇÃO!



## 2) Participantes

Em Portugal, o Concurso Europeu de Vídeo MARLISCO está aberto a jovens dos 12 aos 18 anos de idade, que trabalhem e submetam os seus vídeos enquanto uma equipa e através de uma escola, associação ou clube e supervisionados por um professor/educador/adulto responsável. **O vídeo candidato tem de ser sempre apoiado e submetido através de uma entidade legal** (ex. escola).

Os vídeos serão avaliados em dois escalões distintos:



**1º Escalão:** jovens que frequentem o 7º, 8º e 9º ano de escolaridade



**2º Escalão:** jovens que frequentem o 10º, 11º e 12º ano de escolaridade

Não há limites ao número de vídeos submetidos por uma equipa.

Um professor/educador poderá supervisionar/representar mais que uma equipa.

Consideramos como **equipa** um grupo formado no **mínimo** por **2 jovens e 1 professor/educador**.

Não há número máximo definido de elementos por equipa, no entanto **consideramos apenas como representantes da equipa 1 professor/educador e 5 jovens** – apenas aos representantes das equipas será atribuído quer convites quer prémios. Sugerimos por isso que cada equipa tenha como nº máximo de elementos 5 jovens e 1 responsável.

A participação de um grupo que englobe jovens dos dois escalões implica a avaliação do vídeo pelo 2º escalão.

## 3) Colaboração com escolas de outro país da UE

Se a escola tem algum programa de colaboração transnacional (ex. European Platform, *E-Twinning*), é possível produzir e submeter o vídeo em colaboração com uma equipa de outro país. No entanto tal vídeo deverá ser submetido como uma candidatura “normal” por Portugal e, em caso de seleção, apenas os participantes portugueses são elegíveis para o prémio.








MAR, LIXO, AÇÃO!



#### 4) Temas para os vídeos

A equipa tem total liberdade para decidir sobre o tema e âmbito do vídeo, desde que estejam relacionados com um, ou mais, dos tópicos seguintes:

-  *Porque é que o lixo marinho é um problema?*
-  *De onde vem o lixo marinho?*
-  *O que pode ser feito para reduzir o problema do lixo marinho?*
-  *O que temos feito na nossa escola ou comunidade sobre o problema?*
-  *Ideias/soluções inovadoras de como resolver o problema do lixo marinho.*

#### 5) Cronograma e prazos

O Concurso Europeu de Vídeo MARLISCO será lançado oficialmente no dia 9 de setembro de 2013.

A partir da data oficial de lançamento do concurso até ao dia 13 de outubro de 2013 estará em vigor para Portugal um **Pré-concurso** que determinará as escolas que usufruirão dos **Serviços de Apoio** disponíveis (ver ponto 6 deste regulamento).

As submissões dos vídeos a concurso serão possíveis até ao dia 14 de fevereiro de 2014 (23:59 – hora de Portugal continental). Os vídeos vencedores serão anunciados no final do mês de março de 2014 durante a cerimónia de entrega de prémios que decorrerá no Oceanário de Lisboa.

Os vídeos vencedores de cada país serão ainda exibidos no *website* Europeu: [www.marlisco.eu](http://www.marlisco.eu).

Por favor verifique a secção PORTUGUESA no portal do MARLISCO para atualizações/alterações das datas, nomeadamente da data da cerimónia de entrega de prémios e da viagem a Bremen (vencedores), bem para atualizações deste documento.



### Calendário Oficial

Lançamento do concurso – **9 de setembro de 2013**

Pré-concurso MARLISCO (candidatura de escolas a apoio financeiro) – de **9 de setembro a 13 de outubro de 2013**

Submissão de vídeos a partir de – **14 de outubro de 2013**

Data limite para submissão dos vídeos – **14 de fevereiro de 2014, 23:59** (hora de Portugal continental)

Seleção do júri / vídeos *online* para votação pública – de **3 a 13 de março de 2014**

Divulgação dos finalistas – **17 de março de 2014**

Cerimónia de entrega de prémios / anúncio dos vídeos premiados – **21 de março de 2014** (data a confirmar)

Viagem da comitiva Portuguesa (vencedores do concurso) a Bremen na Alemanha – **20 de maio de 2014** (restantes dias/data a confirmar)



### **6) Serviços de apoio disponíveis**

O MARLISCO disponibiliza **apoio financeiro**, até um máximo de **500 euros por escola/instituição** e para um número limitado de escolas/instituições (mínimo 12, máximo de 20), num valor total de 6 000 euros.

Este apoio está dependente da candidatura das escolas/instituições ao **Pré-concurso MARLISCO** (aberto entre o dia 9 de setembro e 13 de outubro de 2013).

Cada escola/instituição, independentemente do nº de equipas interessadas em participar no concurso de vídeo, só se poderá candidatar a este apoio uma única vez. Uma



**MAR, LIXO, AÇÃO!**



escola/instituição poderá candidatar-se a um apoio de 300 ou 500 euros. No caso de se candidatar a um apoio de 300 euros, a escola/instituição tem que no mínimo submeter 1 (um) vídeo representante da sua escola/instituição, no caso de se candidatar a um apoio de 500 euros tem que no mínimo submeter 2 (dois) vídeos representantes da sua escola/instituição.

O apoio financeiro MARLISCO poderá ser utilizado no aluguer de equipamentos/materiais audiovisuais, transporte dos alunos envolvidos no concurso, aquisição de materiais para construção de cenários e subcontratação de serviços externos especializados. A aquisição destes equipamentos/serviços terá inicialmente de ser suportada pela escola/instituição e com fatura em nome da Fundação da Faculdade de Ciências e Tecnologia, a qual restituirá o valor das despesas após submissão de um ou dois vídeos representantes da escola/instituição (dependendo do tipo de candidatura efetuada) - contrato a celebrar entre as partes após seleção das escolas/instituições a beneficiar do apoio.

Mais informações e detalhes sobre o apoio disponível para as escolas/instituições, bem como formulário de candidatura, em: <http://www.marlisco.eu/video-contest.pt.html>

**Este apoio NÃO exclui a participação de qualquer escola/equipa interessada em participar no concurso** mas que não beneficie de ajuda financeira (por não seleção no pré-concurso ou por não candidatura ao mesmo).

### **Apoio Geral**

Todas as escolas/equipas a concurso terão acesso a uma série de materiais educativos e/ou de apoio ao concurso, nomeadamente informação detalhada sobre o tema, um guia prático de como organizar a sua participação no concurso, e um tutorial em vídeo com dicas de como preparar um guião, como filmar e como editar o vídeo.

Disponibilizamos ainda um endereço de e-mail ([marliscopt@gmail.com](mailto:marliscopt@gmail.com)) e uma página de facebook (Marlisco Portugal) para fins de comunicação e apoio, onde os jovens e professores/educadores poderão colocar diretamente as suas questões e outros comentários.

## **7) Condições sobre o estilo, duração e formato do vídeo**

**Estilo:** Este concurso está aberto a vídeos a todos os tipos de técnicas de produção, incluindo animação, documentário, experimental ou trabalho híbrido.

**Idioma:** O vídeo apenas poderá ser apresentado em Português ou Inglês.




**MAR, LIXO, AÇÃO!**




**Duração:** A duração máxima para o vídeo, incluindo títulos e créditos, é de 2 (dois) minutos. Os vídeos que excederem a duração estipulada não serão elegíveis.

**Formato:** Os formatos de ficheiro aceitáveis incluem: WebM, MPEG4, 3 GPP, MOV, AVI, MPEGPS, WMV, e FLV.

**Resolução:** Todos os vídeos devem ser gravados segundo os padrões *standard* de TV Europeus: 25/50 fps (**NÃO** em 30/60/29.97 fps).

 Em **SD**: DV PAL 720 x 576 **OU** 16/9 anamórfico **OU** 50i ou 25p **OU** 48 KHz

 Em **HD**: 1280 x 720 25p ou 50p **OU** 1920 x 1080 25p ou 50i


Para preparar e exportar o vídeo editado corretamente (do *software* de edição para o *Youtube*) recomendamos a consulta de: <http://vimeo.com/help/compression>


**Título e nome do ficheiro:** O vídeo deverá ter um título original e expressivo. O ficheiro do vídeo deverá ser guardado com o mesmo título, seguido de PT (as letras que representam o país onde o vídeo está a concurso). Por exemplo, se o participante se decidir pelo título “a viagem de uma garrafa de plástico”, o nome do ficheiro deverá ser: `a_viagem_de_uma_garrafa_de_plástico_PT.mov`


**Outros elementos:** Vídeos que contenham linguagem ou imagens inapropriadas ou ofensivas, bem como material questionável serão excluídos. O vídeo **NÃO** pode incluir os logos do MARLISCO ou da Comissão Europeia.

## 8) Submissão dos vídeos e documentação necessária

Cada vídeo submetido deverá estar acompanhado dos seguintes documentos:

 **Formulário de Submissão (formulário A) – submetido *on-line***, contém informação sobre o/os participantes, detalhes sobre o vídeo a concurso e o *link* do vídeo no *Youtube*;

 Um curto “***Making of...***” (**formulário B**) do desenvolvimento do vídeo (a lógica por trás do vídeo, caracterização das pessoas envolvidas, descrição do desenvolvimento do projeto, incluindo o processo de pesquisa sobre o tema, etc., e acompanhadas com fotografias de boa qualidade que ilustrem o processo) – máximo de 4 páginas A4;

 **Declaração de Responsabilidade (formulário C)** assinado e digitalizado, em que o representante do/dos participantes declara que nenhum material com direitos





**MAR, LIXO, AÇÃO!**



autorais (*copyright*) foi utilizado ou que os direitos de uso foram obtidos; que no caso de o vídeo incluir imagens de menores, que o consentimento dos pais foi obtido; e que concede os direitos de uso/edição ao MARLISCO;



**Guião** do vídeo (se aplicável) num documento *Word*.

Os formulários (A-C) estarão disponíveis em <http://www.marlisco.eu/video-contest.pt.html> durante o período em que a submissão for possível.

Para cada vídeo, a submissão deverá ser feita da seguinte forma:

1. O participante disponibiliza o vídeo, no seu formato original, no *Youtube*;
2. O participante preenche o Formulário de Submissão (formulário A) e inclui o *link* para o vídeo no *Youtube*;
3. O participante envia o vídeo (formato/resolução original) + Formulário B (*Making of...*) + Formulário C (Declaração de Responsabilidade) + Guião do vídeo (se aplicável) ao contato Nacional do MARLISCO (email e outros contatos no final deste documento), por *YouSendIt*, *WeTransfer* ou *DropBox*, num **prazo máximo de 24 horas** após o preenchimento do Formulário de Submissão *online*.

## 9) Condições de elegibilidade dos vídeos candidatos

O vídeo deve satisfazer todas as condições previamente estabelecidas, incluindo adequação ao tema, formato, duração máxima e submissão de todos os elementos de candidatura nos prazos estabelecidos.

O vídeo não pode apresentar conteúdos obscenos, ofensivos, impróprios ou questionáveis e não deve infringir os direitos de privacidade, direitos de autor (*copyright*), marcas registadas ou direitos de propriedade intelectual de qualquer pessoa ou entidade.

O participante não deve utilizar qualquer material ou elemento no vídeo que esteja sujeito ao direito de terceiros (por exemplo, excertos de outros filmes, imagens, áudio, música, entre outros), a não ser que tenha obtido permissão prévia antes da submissão do vídeo. Se o vídeo incluir imagens de menores, o participante deve obter o consentimento necessário dos pais ou responsáveis legais. O participante irá declarar na “Declaração de Responsabilidade” que nenhum dos pontos acima foi infringido/violado e que todos os direitos foram obtidos.



Apenas os vídeos acompanhados por todos os documentos exigidos, correta e completamente preenchidos, incluindo a “Declaração de Responsabilidade” assinada, serão elegíveis.

O MARLISCO reserva o direito de, a qualquer momento durante o concurso, retirar ou desqualificar qualquer vídeo que não esteja de acordo com os requisitos e condições estabelecidos neste documento.






Ao entrar no concurso, os participantes concordam que o consórcio do MARLISCO ou qualquer um dos beneficiários individuais do projeto (coordenadores, colaboradores, etc.) não será responsável por quaisquer reivindicações, custos, responsabilidades, danos, despesas e prejuízos decorrentes da (i) utilização do vídeo por parte do MARLISCO, (ii) participação da equipa nesta competição.

## 10) Propriedade dos vídeos

Ao submeter um vídeo os participantes concedem ao consórcio do MARLISCO licença de uso livre (*royalty-free license*) para copiar, distribuir, modificar, exibir e apresentar publicamente ou de qualquer outra forma, bem como autorizar terceiros a utilizar, o seu vídeo para fins educativos em todo o mundo e por qualquer meio de comunicação.

## 11) Seleção dos vídeos premiados

Os vídeos serão avaliados e pontuados com base nos seguintes critérios (sem ordem relevante):

-  Adequação ao tema (s);
-  Qualidade da pesquisa que o vídeo reflete;
-  Relevância e potencial impacto da mensagem;
-  Qualidade da produção;
-  Criatividade e originalidade do vídeo.

A competição terá lugar apenas a nível Nacional. Em cada país participante será formado um painel de júris que selecionará, a seu exclusivo critério, os vencedores para aquele país.

Após o final do prazo de submissão dos vídeos (14 de fevereiro de 2014), elementos do MARLISCO Portugal selecionarão os melhores 10 (dez) vídeos de cada escalão, segundo os critérios acima mencionados e as características exigidas neste regulamento. O número de



**MAR, LIXO, AÇÃO!**



vídeos selecionados nesta fase poderá ser inferior ou superior aos referidos, dependendo da qualidade dos vídeos submetidos a concurso.

Os vídeos selecionados serão disponibilizados para apreciação ao júri nacional e no *Youtube* para votação do público em geral (a votação do público no *Youtube* contará como votação de um membro do júri).

### **Membros do Júri Nacional:**

- Coordenadora do Projeto MARLISCO Portugal  
Paula Sobral (Faculdade de Ciências e Tecnologia – Universidade Nova de Lisboa)
- Coordenadora Europeia do Concurso de Vídeo MARLISCO  
Joana Mira Veiga (Coastal & Marine Union - EUCC)
- Especialista na área de cinema ou edição de filmes  
(Rogério Taveira)
- Padrinho do concurso de vídeo  
(Francisco Lufinha)
- Público através de votação no *Youtube*

Após votação do júri, e contabilizados os pontos, serão anunciados no dia 17 de março de 2014 os 5 (cinco) finalistas de cada escalão (os quais serão informados diretamente pelo MARLISCO) sendo os grandes vencedores anunciados durante a cerimónia de entrega de prémios a decorrer no dia 21 de março de 2014 no Oceanário de Lisboa, para onde estão desde logo convidados os representantes das equipas finalistas.

## **12) Prémios**

### **Prémio Europeu**

- **Viagem a Bremen na Alemanha para os representantes do melhor filme Português**

O melhor vídeo Português será integrado na compilação final dos melhores vídeos dos 14 países a concurso: “Vozes dos Jovens Europeus sobre a questão do Lixo Marinho”, que será estreada em maio de 2014 num evento Europeu de alto nível em Bremen na Alemanha – Celebração da Comissão Europeia do Dia Europeu do Mar.

Os representantes da equipa do melhor vídeo Português serão convidados a estar presentes nesta cerimónia em representação do MARLISCO Portugal. Todas as despesas da viagem serão suportadas pelo MARLISCO, nomeadamente o voo, a estadia e os seguros (num máximo de 6 participantes – incluindo o professor/educador responsável).



### **Prémios Nacionais**

As 5 (cinco) equipas finalistas de cada escalão serão convidadas a estar presentes na cerimónia de entrega de prémios Nacional a realizar no Oceanário de Lisboa no final de março de 2014.

A todos os representantes das equipas finalistas será oferecido um Kit MARLISCO (Saco MARLISCO com: t-shirt, boné, pin, pulseira e certificado de participação) e entradas para o dia da cerimónia nas exposições do Oceanário de Lisboa.

Os 10 (dez) vídeos finalistas serão exibidos em todo o país, desde a data do anúncio dos vencedores, passando a fazer parte integrante da Exposição MARLISCO – exposição sobre lixo marinho que percorrerá vários municípios/centros de ciência viva (incluindo as ilhas) até meados de 2015.

Todas as escolas representadas pelas equipas finalistas (10) receberão uma pequena exposição e palestras alusivas ao tema (em datas a combinar).

Todos os professores/educadores que participarem no concurso terão prioridade na inscrição para as “Formações MARLISCO” – formações internacionais (gratuitas) sobre o tema do lixo marinho dirigidas a professores/educadores (datas a definir).

Em Portugal serão ainda distinguidos os 3 (três) melhores vídeos de cada escalão (os prémios a atribuir serão anunciados aquando a abertura das submissões dos vídeos).

Para mais informações e notícias sobre os prémios a atribuir aos vencedores em Portugal, e outras atualizações, visite: <http://www.marlisco.eu/video-contest.pt.html>

### **13) Contatos para mais informações e esclarecimentos**

MARLISCO Portugal  
Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade Nova de Lisboa (FCT-UNL)  
Departamento de Ciências e Engenharia do Ambiente (DCEA)

Email: [marliscopt@gmail.com](mailto:marliscopt@gmail.com)

Telm: 96 910 74 52 (Flávia Silva)

Site nacional: [www.marliscoportugal.org](http://www.marliscoportugal.org)

Morada: FCT-UNL (DCEA) Campus de Caparica 2829-516 Caparica, Portugal